

BAZAR DE CARTAGO

— RIVERA & Co. —

CARTAGO

COSTA RICA



La Tienda favorita del público por lo variado de su surtido, la buena calidad de sus artículos y la moderación de sus precios

Para las personas débiles ó enfermas
El Alcohol es un Veneno

Para crear fuerzas asegúrese de tomar
La Emulsión de Scott

Es el único preparado de Bacalao que
No Contiene Alcohol



PARA LAS FIESTAS

LA COMPETENCIA está realizando vestidos de corte americano de casimir, a precios baratísimos, y por añadidura, algunos mitad al contado y mitad a plazos.—No se gaste ¢ 50 en hacerse uno. Allí con menos de la mitad lo consigue de irreprochable corte.

A. Herrero

Cartago, C. R.

LA COPA BLANCA

ABARROTES
LICORES



CRISTALERIA
FERRETERIA

RIVERA & Co. — CARTAGO, C. R.

EL IRAZU

FELIPE MARTIN & Co.

Acaba de recibir surtido de camisas, cuellos y corbatas—No olvidará que "El Irazu" lleva la Moda y es la Tienda de confianza



LA FAMOSA
NEW HOME

GOZA FAMA DE SER LA MEJOR
MAQUINA DE COSER

LA VENDEN:
W. STEINVORTH & Hno.

San José, Puntarenas,
Limón y Alajuela

composición poética recitó la señorita Dimas Granados. Siguió el Canto de "Sueño de un Val" por un grupo de espiritistas señoritas, que fueron delirantemente aplaudidas. Subió a escena un diálogo titulado "El ciento por uno", representado admirablemente por dos niños: Rafael Angel Guillén (Tonino) y María Ana Gómez (Graciela). Este número gustó mucho, y mereció los honores del bis. Terminó la Velada con un Coro especial. Fué amenizada esta segunda fase de la Fiesta por un cuarteto integrado por los señores don Luis R. Solano, Bernardo Orozco, Rafael Guillén, y José S. Solano.

Para terminar esta breve reseña de tan hermosa fiesta, debemos felicitar a la Junta de Educación, al activo y diligente

Director de Escuelas y a sus compañeros del personal docente, por el feliz resultado de la fiesta.

Se nos dice que para el doce de Octubre, y con el fin de celebrar la "Fiesta de la Raza" se verificará otra Velada. Así lo hacemos constar para que nuestro público, ávido de diversiones, contribuya con su presencia a darle mayor realce.

Anselmo Linazas

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LAXATIVO BROMO QUININA es superior a la Quinina ordinaria. No produce nerviosidad, ni malestar en la cabeza. Tenga en cuenta que sólo hay un "Bromo Quinina." La firma de S. H. W. GROVE en cada cajita.

La lucha por Verdún

EL BOSQUE DE LOS CUERVOS

Sobre toda la región de Verdún hay una densa neblina.— Los vapores acuosos no permiten ver a una distancia mayor de 15 pasos. En estas condiciones, la artillería se ve obligada al reposo, al silencio y, a pesar de la melancolía que pone en nuestras almas, agradecemos a la naturaleza la tregua que impone a los combatientes. El sol, el gran colaborador del hombre en su lucha con la tierra, es también el cómplice en la lucha contra el hombre. Sin él, los cañones poco pueden hacer, y apenas él se oculta, sus bocazas se callan. La niebla se nos antoja un manto protector que cubre a los adversarios cariñosamente. Pero no sabemos que es más trágico en el campo de batalla, el silencio o el estruendo del bombardeo. El cañoneo embrutece, aturde, impide reflexionar, mantiene el sistema nervioso en una tensión que hace al cerebro incapaz para sentir el drama. En cambio, el silencio nos deja libres en plena tragedia, y el alma adquiere con él una mayor sensibilidad. Para el soldado este silencio debe ser también más temible que el cañoneo; en plena batalla, cuando todos sus pensamientos están concentrados en la lucha, ni ve peligros, ni tiene recuerdos que aminoren su ánimo. Pero cuando los cañones se callan; cuando sus nervios pierden tensión y sus manos crispadas sueltan el fusil, entonces verá a la muerte haciendo muecas y pensará en los pechugos, en la mujer, en la vieja madre, en la casa que abandonó. Entonces le asaltará el temor de no volverlos a ver; entonces se preguntará la razón de esta guerra, el por qué están allí para matar y para morir. Con la granada en la mano, el soldado no piensa que aquel a quien quiere herir es otro hombre como él; olvida el mandamiento cristiano que dice "No matarás!"; pero luego en los breves descansos de la pelea, acaso sienta horror de sí mismo.

Así vamos reflexionando en el camino hacia el famoso bosque de los Cuervos. Nuestros pies quedan adheridos a la tierra como si esta quisiera hacernos sus prisioneros y, en lugar de alas que pedía el poeta, sentimos que cada vez nuestro calzado pesa más. La marcha es lenta, fatigosa, por estos campos que hace dos días vieron terribles episodios de la gran lucha, actos de heroísmo y de abnegación; en estos campos que se empaparon de sangre, sobre la tierra, revuelta por los proyectiles, por las pisadas aún fres-

cas de los combatientes descansan los cuerpos de los héroes. Y al pasar por estos campos, sembrados con las pasionarias de la guerra, la niebla que los cubre nos parece un sudario que Dios, padre de todos los hombres, pone sobre los cuerpos de alemanes y franceses, sus hijos. La niebla protege también a los soldados que se ocupan en la triste tarea de enterrar a los que sucumbieron.— Las palas, al hundirse en la tierra pegajosa y amasada, hacen un ruido sordo, algo como un siseo imponiendo silencio para no despertar a los que duermen.... Abierto el hoyo, los soldados se inclinan sobre los héroes muertos para su identificación. Los franceses tienen en el antecáuzo derecho una medalla con el número de su matrícula militar y el de su regimiento.—

A veces, en un bolsillo de la guerrera se encuentra su carnet de alistamiento u otro de identificación que puede servir para saber su nombre. Cuidadosamente son apuntados todos estos datos en un cuaderno, tanto para poder más tarde dar a las familias el triste consuelo de saber el día de la muerte y el lugar donde reposa el ser querido, como para escribir sobre la cruz que adorne su tumba el nombre del guerrero. Con los muertos alemanes se hace lo mismo, porque es práctica en el ejército alemán el respeto ante todos los que cayeron en el campo de batalla, amigos o enemigos. Con cariño, con devoción, con piedad, toman los cuerpos inertes para depositarlos en las tumbas. Muchas de estas tienen un fondo de aqua que se ha filtrado, y al depositar los tristes despojos de los héroes, sus contornos los dibujan millares de burbujas. Una paletada de cal, y luego la tierra amasada que cae con un ruido siniestro.... Después, un ligero montecillo sobre el que se clava una tablita en la que se ha escrito el nombre, el regimiento y la fecha.... Poco a poco, bajo el sudario de la niebla y en el silencio forzado, las cañadas, las praderas, los campos de labor, los valles y las colinas se van poblando de tumbas....

Hemos llegado al lindero Norte del llamado bosque de los Cuervos. Este nombre adquiere en este día un vigor trágico.— A medida que penetramos en el bosque creemos ver surgir un fantasma que a veces se esconde detrás del tronco tronchado de un plátano bravo para parecer luego sobre las ramas truncadas de un olmo.

La guerra ha bautizado a muchos lugares con nombres que recordarán a las generaciones futuras la tragedia, con más fuerza que todos los libros de historia. Cuando pasen los años y en estos campos vuelvan a surgir las aldeas, los caseríos, las granjas, cuando las chimeneas de las casas pueblerinas envíen

al cielo el incienso de sus hogares: cuando pueda oírse los toques de las campanas al Angeles de la tarde, estos nombres que pusieron ahora los soldados a los bosques, a las colinas, a los riachuelos, adquirirán una fuerza evocativa superior a la página del más vigoroso historiador. Los abuelos contarán en las noches invernales episodios que tuvieron por escenario el bosque vecino y la masía lindante, y los niños se dirán muy bajito y ahuecando la voz sus miedos al pasar por el bosque de los Cuervos. Y antes, este bosquecillo debió ser el lugar de las alegres meriendas campesinas, el sitio donde las mozas cantaban buscando frescas en las tardes de Mayo, el rincón de los idillos, y estos árboles que ahora yacen desgajados tronchados, quebrados, llorando savia por sus terribles heridas, cubrieron como cómplices los amores de los chicos aldeanos y fuero eco de un beso. Los cañones han destruido el nido

de los amoríos campesinos y el nido de los pájaros que lo habitaban. El bosque de los Cuervos está como el Argonne, como todos los bosques que fueron teatro de batalla: arrasado, segado por la metralla. Y como aquí se ha combatido hace pocos días, los cadáveres de los combatientes están aún bajo las ramas, caídos sobre un tronco, sentados porque unos leños los sostienen, pálidos, sin miembros, con horribles heridas, que ponen al descubierto parte del mecanismo humano, algunos con un diminuto agujero que hizo la mordedura de una bala.... La sangre de un rojo apagado, morada, negra, se coaguló en charro, en hilillo, en torrente en las caras, en la ropa, en la tierra.... Y, como siempre, los equipos militares destruidos por todas partes, sembrados en terrible confusión, con asombrosa heterogeneidad.

Retrocediendo hacia el Nordeste se encuentra el llamado bosque de Caillettes. Hasta ha-

Ungüento Mentolado de Davis

(Marca de Fábrica)



Para
Hinchazones
dolorosas
Contorsiones
Magulladuras
Contusiones

y otras afecciones similares.

Un Ungüento Refrescante y Curativo para Quemaduras, Sarpullido e Irritaciones de la Piel.

Muestras gratis con todos los vendedores o directamente con

Davis & Lawrence Co., Nueva York.

Edgar Knöhr y Cía.

SAN JOSE — LIMON

Ventas al por mayor y al detal

AZUCAR!

Pida Ud. siempre azúcar de los Ingenios Victoria o Aragón y quedará satisfecho con su compra.

Se venden estos azúcares en todas partes de Costa Rica, al por mayor en mis oficinas, las cuales están situadas:

San José, frente al Royal Bank, Calle del Comercio. En Limón, frente al mercado.

Guillermo Niehaus

DE OCASION

A precios muy reducidos vendó materiales de construcción, consistentes en hierro de techo y madera.

Acuda pronto antes de que se terminen y aproveche esta ocasión.

JOSE GIRALT

Cartago, C. R.

Juan Knöhr Hijos

Almacén de abarrotos y géneros

San José

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA CON LAS COMIDAS

CERVEZA TRAUBE LA BEBIDA IDEAL Agentes en Limón COSTA RICAN SODA WATER FACTORY

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

En pocos días, algunas secciones francesas se sostenían en el extremo Sur, pero después de una lucha cuerpo a cuerpo con granadas de mano y con la bayoneta, los alemanes lograron hacerse los únicos dueños. Todavía las tropas francesas intentan de tiempo en tiempo contraataques de sorpresa, sobre todo de noche; pero las ametralladoras vigilan constantemente. Es imposible entrar en el bosque sin verse obligados a marchar sobre los cadáveres de los combatientes y sin exponerse a perecer en la explosión de una granada de mano de las muchas que quedaron en el suelo sin estar. Vamos, pues, bordeándolo

por el linderó Norte, dirigiéndose hacia la aldea de Forges, que fué conquistada por un regimiento wurtembergués en un asalto nocturno. Tres compañías de este regimiento están acampadas, mejor dicho, apostadas en una pradera limitada por los troncos porrotados de las mimbreras. Esperan la orden de avance, avisado de que su ayuda es necesaria. Son muchachos jóvenes casi todos, y entre ellos, vemos a uno con cara de chicuelo, pero alto, fuerte, bien plantado. Si no se le fuera el cuerpo, podría creerse que se había pucheto el casco de su padre para jugar a los soldados. Pero este muchachito lleva casi dos años de guerra, se alistó al

estallar ésta, y ha estado en Bélgica, en el Aisne, en Champagne, en el Argonne, y, por último, vino a la región de Verdún. Ganó la cruz de hierro de primera clase cuando aún no había cumplido diez y siete años.

En Forges está el puesto de abastecimiento de municiones para la infantería: cartucheria, granadas de mano, aparatos para el lanzamiento de gas... Acabado de llegar un automóvil cargado con los últimos, y, delante de la única casa que conserva su fachada en pie, los soldados iban alineando las cajas pintadas de gris. De Forges vamos a Regneville, pueblo en línea del ferrocarril de Verdún a Sedán. La estación no ha sufrido mucho, y como no hay movimiento grande de trenes, la sala de espera y las habitaciones del piso superior se han convertido en puesto de ambulancia.

Nos encontramos al borde del Mosa, que parece una serie de lagos por los remansos que forma su curso culebreante.

(Con las tropas alemanas, Francia, Mayo de 1916.)

ANTONIO AZPEITUA

Atenta invitación

La directora de la Escuela de párvulos de esta ciudad ha invitado atentamente a todos los padres de familia para una reunión que se verificará mañana a la una de la tarde en el mismo local de la escuela con el objeto de tratar asuntos que se relacionan con la enseñanza.

—Su rogamos le recomendará ZARZAPARRILLA DE CHANNING por ser alterante de primera clase, un remedio que le convertirá la sangre impura en pura y de este modo hará desaparecer los granos, tumores etc.

Para New York

Mañana en el tren ordinario de Limón saldrá de esta ciudad el estimado caballero don Félix Mata Valle, quien se dirige a New York con el objeto de que se le sea practicada una operación quirúrgica.

Deseamos para el viejo y querido profesor éxito en dicha operación y verlo muy pronto entre nosotros restablecido en su salud.

—El sentido común indica que un sistema empachado le hará a Vd. enfermar. Comience a salvarse usando de las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Pequeñas píldoras, pequeñas dosis. Eficaces.

Cierre de solares

Volvemos a insistir en este tema nuevamente. Si la Honorable Municipalidad está interesada en el ornato y belleza de la población, debe ordenar atodo trance el cierre de los muchos solares que permanecen abiertos con perjuicio de la estética y de la salubridad.

Baile el 12 de Octubre

Se hacen muchos preparativos para el baile que con el Club de Cartago obsequiará en sus amplios salones al Club Fémina en la indicada fecha. Este acto promete estar muy concurrido.

—Cuando Vd. visite a un médico, de las 10 veces nueve, le recetará un laxante. Es siempre sano y salvo tener el vientre libre. Procúrelolo con las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO. Eficaces y agradables.

Cubierta de flores

Se están sembrando más de cien matas de diferentes clases de enredaderas al rededor de la parroquia, que quedará revestida con un manto de verdura y flores que la darán gala en lugar del efecto de desolación que presenta en la actualidad.

El amigo don José Madrid está al frente de la obra, lo cual es garantía del esmero con que se está realizando.

Arreglo de calles

Continúa el emprendido en las calles de la ciudad. En la actualidad se arregla la parte oriental de la Ciudadela del Convento y la misma parte de la Ciudadela de Naborio.

Regresará pronto

Después de dos o tres meses de ausencia, regresará en breve completamente restablecida la esposa del Ingeniero don Ramón Picado, a quien felicitamos.

—Si Vd. está interesado, escribanos por un folleto referente a la ZARZAPARRILLA DE CHANNING, una medicina para purificar la sangre y curar las dolorosas enfermedades de la piel.

Muchos robos

En los últimos quince días ha habido varios robos en esta ciudad, entre ellos uno de considerable heccho a don Ramón J. Rivera, en el cual fué detenida la ladrona y recobradas las alhajas robadas.

Duelo

Están los familiares del competente maestro don Julio Valle que falleció antiier, y cuyo entierro fué una demostración del afecto que gozaba el extinto. Damos nuestro pésame a todos ellos.

QUININA EN FORMA SUPERIOR NO AFECTA LA CABEZA

Por motivo de su efecto tónico y laxante, el LACTATIVO BROMO QUININA, es superior a la Quinina ordinaria. No produce somnolencia, ni malestar en la cabeza. Tómese en forma de agua con el "Bromo Quinina".

BREVE NOTICIA SOBRE LA REPUBLICA DE GUATEMALA

(Viene de la 1a. página)

ministrar luz y fuerza motriz.

En la capital hay dos Compañías que las suministran: la una accionada por las aguas del río Michatoya cerca del pueblo de Palín, siendo la más importante de las que existen en la República; y la otra, por las aguas del río de Chinultul, con presa en el lugar llamado El Zapote, en los alrededores de la ciudad, que puede decirse ser la que está mejor iluminada entre todas las poblaciones de Centro América.

Existe también alumbrado eléctrico y suministro de fuerza motriz en las siguientes ciudades y villas de la República.

Huehuetenango, San Marcos, Quezaltenango, Totonicapán, Coatepeque, San Felipe, Retalhuleu, Mazatenango, Escuintla, Antigua, Guatemala, Zacapa, Puertos Barrios y San José.

Hay también planteles eléctricos de alguna importancia en varias Estaciones de los Ferrocarriles, y pequeños en diferentes grandes plantaciones de café,

caña de azúcar y banano.

No está demás el consignar que merced a las condiciones orográficas e hidrográficas del territorio de la República, los ríos y riachuelos que descienden de las alturas representan un caudal incalculable de fuerza motriz, a la disposición de los agricultores e industriales que quieran aprovecharla.

Mucho más podría agregarse sobre esta clase de elementos de progreso con que cuenta el país, de sus establecimientos de beneficencia, de los hermosos y útiles edificios y monumentos que adornan las poblaciones, etc. etc, pero todo esto alargaría sobremedra las dimensiones de esta breve noticia, pudiendo bastar con los datos someramente consignados, de los cuales es fácil deducir que, si hoy Guatemala goza de relativo bienestar, a favor de todos los elementos con que la naturaleza la ha dotado, de la paz que su actual gobernante ha sabido consolidar por medio de inequevocos y patrióticos esfuerzos y de la eficaz y honrada cooperación de propios y extraños, pronto verá lucir el sol de la mayor prosperidad.

CONCURSO DE DIEZ RAZONES POR QUÉ LAS Pastillas del Dr. Richards

Las Lazocofilitas del Dr. Richards para las enfermedades del estómago e intestinos se consumen tanto por qué deben usarse; y por qué no deben faltar en ninguna casa.

A la persona que antes del 1.º de diciembre de 1916 nos mande las mejores diez razones al efecto, enviaremos un giro o cheque de \$25 oro americano. A la que envíe las diez razones que sigan en mérito, \$15, y a la tercera lista, \$10, total \$50 oro americano. Los remiteintes de 7 listas más que resulten aceptables serán obsequiados cada uno con un fonógrafo. Distinga las series concuerdas a DR. RICHARDS DYSPEPSIA TABLET ASSOCIATION (Sociedad de Concursos) 22 Worth Street, N.Y., ESTADOS UNIDOS.

Pídanse directamente a nosotros el libro de chistes "En Bromas y en Serio" al no puede obtenerse en alguna botica. Contiene más detalles sobre este concurso.



ALGUNAS NOTAS

El general Goethals en el Agua Caliente

Ayer en la mañana, acompañado del doctor Pirie y de don Alfredo Volio, Presidente Municipal visitó los baños de Agua Caliente el Mayor General Goethals que ha sido nuestro hésped por unas cuantas horas.

—Si Vd. toma las PILDORAS DE DAVIS PARA EL HIGADO por la noche, la mañana siguiente será mucho más agradable para Vd. Curatibilidad, estreñimiento y otras enfermedades similares.

Más fiestas

En la última sesión municipal se nombró una comisión especial compuesta de cinco caballeros para integrar la de las próximas fiestas que se celebrarán en el mes de febrero venidero. Estas fiestas prometen estar muy concurridas por ser el mes en que hay más plétora de veraneantes en esta ciudad.

Buena y sana

En estos días regresará a esta ciudad la simpática niña Claudia Guier Cabezas completamente restablecida de la enfermedad que ha tenido su vida en peligro.

—La creciente demanda para la ZARZAPARRILLA DE CHANNING es la mejor prueba de su eficacia contra tumores, forúnculos y otras enfermedades de la piel. Se ha estado usando en todo el mundo por muchos años en este objeto.

Trabajo de presos

La Gobernación recibió las herramientas necesarias para el trabajo de los presos que se ocuparán en la carretera de Cartago a Tres Ríos.

NOVEDAD!

LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hasta un niño puede rápidamente y sin igual perfección

ZURCIR Y REMENDAR

medias, calcetines y tejidos de toda clase, sean de seda, algodón, lana o hilo.

No debe faltar en ninguna familia

Su manejo es sencillo, agradable y de efecto sorprendente. Cada Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento. Funciona sola sin ayuda de máquina auxiliar. Se remite libre de gastos, previo envío de

DOS PESOS

oro americano en billetes de banco o en cheque, a la Sociedad Patent Magic Weaver

Paseo de Gracia, 97

Barcelona, España

LEA LAS AFICCIONES REUMATICAS Se quitan con mucha facilidad usando La Fricción Antirreumática de ESPIROSAL en frascos Originales "BAYER". SE REABSORBE EN EL ACTO. EXENTA DE EFECTOS IRRITANTES SOBRE LA PIEL, SIN OLOR DESAGRADABLE. MODO DE APLICARSE: Simplemente en fricciones, a ó 3 veces al día. De Venta en las Droguerías y Boticas. ESTO

LA OFICINA DE ABOGACIA DE FRANCISCO ISAURO BRICEÑO ALVAREZ se ha trasladado frente al Consulado de Panamá en esta ciudad. CARTAGO — COSTA RICA

A. CAMARA AGENCIAS — COMISIONES — REPRESENTACIONES APARTADO 24 CARTAGO, C. R. TELEFONO 58 REPRESENTANTE DE THE GREENDUCK Co., CHICAGO ILL. Los mayores fabricantes de especialidades en metal y artículos para propagandas Catálogos, dibujos y muestras GRATIS THE INTERNATIONAL EXPORT Co. BINGHAMTON, N. Y. Fabricantes de especialidades farmacéuticas y del célebre SARGOL Sub-Agencia de los conocidos productos de la casa FARBENFABRIKEN VORM FRIEDR. BAYER & Co. ASPIRINA — HELMITOL — ADALINA y demás productos BAYER MANTECA pura de la conocida marca GEO. L. SMITH en Tercerolas, Latas de 50 lbs. y Latas de 5 lbs. Cervezas de la conocida casa F. & M. SCHAEFER, de New York, N. Y. DEPÓSITO DE CERVEZAS DEL PAIS, DE LAS CONOCIDAS MARCAS TRAUBE Y RICHMOND AGENCIA de los refrescos y siropes de la conocida fábrica LA MEJOR, de los Srs. FERNÁNDEZ Y CAMPOS DEPÓSITO de la Fábrica de confites de don Pablo Torrens, y AGENCIA GENERAL de los sabrosos CHICLETS AGENTE DE SUSCRICIONES al MERCURIO de New Orleans, La., a LA HACIENDA de Buffalo, N. Y., al EXPORTADOR AMERICANO de New York, N. Y., al DIARIO DE PANAMA y al PANAMA MORNING JOURNAL, de Panamá. 3124 IMPRENTA BONILLA CARTAGO — COSTA RICA